

SI VOUS ALLEZ À LA SALLE D'URGENCE

(ER):

- 1) Ayez sur vous le nom et le numéro de téléphone de votre médecin
- 2) Informez l'infirmière et le médecin des médicaments que vous prenez
- 3) Informez l'infirmière et le médecin si vous êtes atteint d'une condition médicale

Allez à l'urgence dans les cas suivants:

- Perte de conscience
- Fracture d'un os
- Toux ou vomissement de sang
- Maladie sérieuse soudaine
- Engourdissement du visage, jambes ou bras
- Brûlures majeures
- Blessure à la tête
- Blessure d'un petit enfant

N'allez pas à la Salle d'Urgence pour:

- Maux d'oreille
- Rhume, toux ou grippe
- Brûlures (mineures)
- Entorses
- Immunisation
- Vaccins contre la grippe
- Maux de gorge

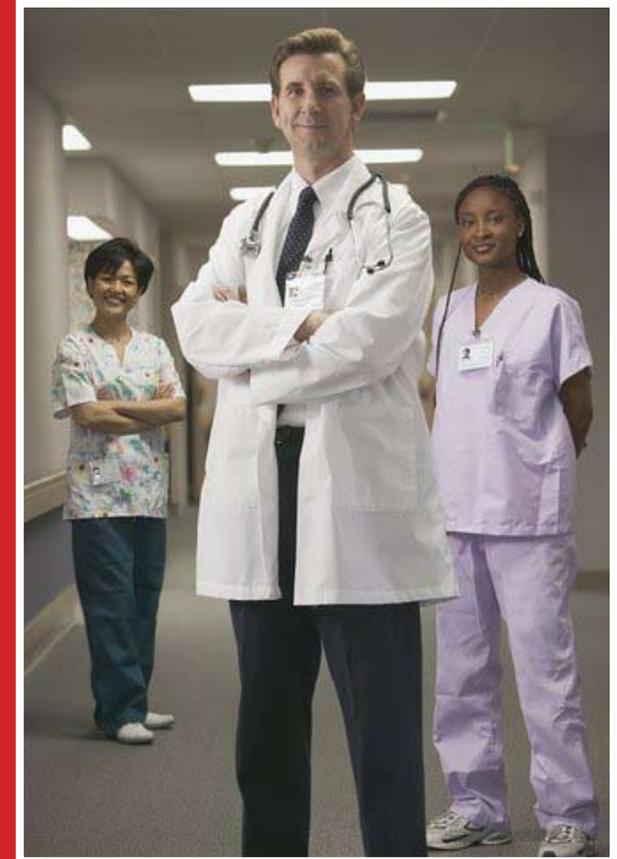
En cas d'urgences composez le 911



Cette brochure a été préparée grâce à des subventions du Département de la Santé et des Services Humains des É-U du Bureau de Réinstallation des Réfugiés.

CONTACT INFORMATION:

riht@uscrdc.org
U.S. Committee for Refugees and Immigrants
1717 Massachusetts Ave., NW
Suite 200
Washington, DC 20036
Phone: 202 • 347 • 3507
Fax: 202 • 347 • 7177
www.refugees.org



**Soins Médicaux aux
Etats-Unis**
(ER Visits-French)



www.refugees.org

*Protecting Refugees, Serving Immigrants,
Upholding Freedom since 1911*

SOINS MÉDICAUX AUX ETATS-UNIS

Aux Etats-Unis il y a plusieurs façons d'obtenir des soins médicaux, mais les plus utilisées sont:

- Visites dans un cabinet médical
- Cliniques de Soins Urgents (parfois appelées Cliniques Walk-In ou sans rendez-vous)
- Salles d'Urgences (E.R.)

QUAND SE PRÉSENTER DANS UN CABINET MEDICAL?

Il faut avoir un rendez-vous pour pouvoir se présenter dans un cabinet médical. Prenez un rendez-vous dans les cas suivants:

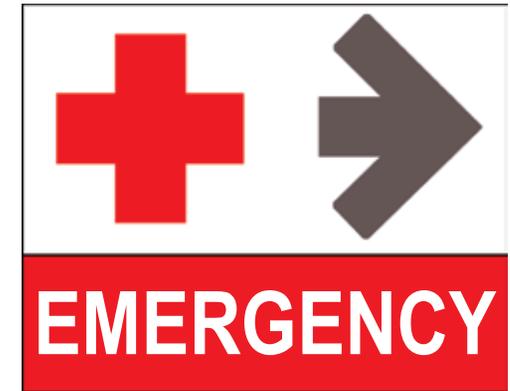
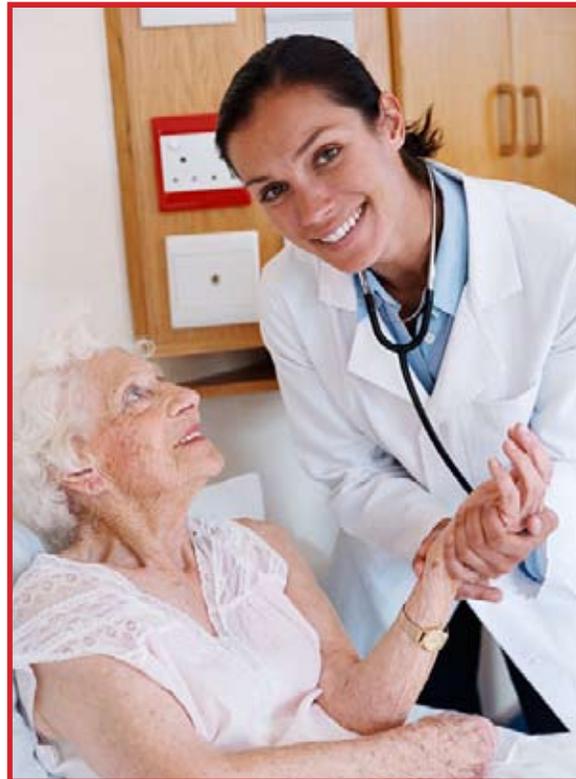
- rhume, toux ou grippe
- maux d'oreilles
- injections contre des allergies
- immunisation
- examens physiques annuels

QUAND SE PRÉSENTER DANS UNE CLINIQUE DE SOINS URGENTS?

Les cliniques de soins urgents ou cliniques sans rendez-vous ressemblent beaucoup aux cabinets médicaux mais il n'est pas requis de prendre un rendez-vous. Plutôt que de voir votre médecin, vous verrez le médecin qui est de garde à la clinique de soins urgents. Ces cliniques se trouvent souvent à proximité d'hôpitaux ou de centres commerciaux, et sont souvent ouvertes tôt le matin jusqu'à tard le soir. Vous pouvez vous rendre dans une clinique

de soins urgents pour des maladies et blessures mineures telles que:

- maux d'oreilles
- coup de soleil ou brûlures sans gravité
- rhume, toux ou grippe
- fièvre modérée
- examens de routine pour l'école ou le travail
- injections contre des allergies



QUAND SE RENDRE À LA SALLE D'URGENCE?

Les Salles d'Urgence, ou E.R. se trouvent dans les hôpitaux. Elles sont souvent ouvertes 24 heures par jour, 7 jours par semaine. Les coûts à la salle d'urgence seront plus élevés que lors d'une visite dans un cabinet médical ou dans une clinique de soins urgents. Il est possible aussi que vous ayez à attendre longtemps à l'urgence si votre condition n'est pas sérieuse. N'allez à la salle d'urgence qu'en cas de véritable urgence ou de conditions sérieuses telles que:

- Douleur dans la poitrine, engourdissement du visage, d'un bras ou d'une jambe, ou difficulté à parler
- Forte fièvre et cou raide, confusion mentale, ou trouble respiratoire
- Essoufflement profond (difficulté à respirer)
- Empoisonnement
- Perte soudaine de conscience
- Toux ou vomissement de sang
- Symptômes soudains, anormaux et sérieux